



Narcotics Anonymous®

Narcóticos Anônimos



**Guia para Grupos
Institucionais**

Os Doze Passos de Narcóticos Anônimos

1. Admitimos que éramos impotentes perante a nossa adicção, que nossas vidas tinham se tornado incontrolláveis.
2. Viemos a acreditar que um Poder maior do que nós poderia devolver-nos à sanidade.
3. Decidimos entregar nossa vontade e nossas vidas aos cuidados de Deus, *da maneira como nós O compreendíamos*.
4. Fizemos um profundo e destemido inventário moral de nós mesmos.
5. Admitimos a Deus, a nós mesmos e a outro ser humano a natureza exata das nossas falhas.
6. Prontificamo-nos inteiramente a deixar que Deus removesse todos esses defeitos de caráter.
7. Humildemente pedimos a Ele que removesse nossos defeitos.
8. Fizemos uma lista de todas as pessoas que tínhamos prejudicado, e dispusemo-nos a fazer reparações a todas elas.
9. Fizemos reparações diretas a tais pessoas, sempre que possível, exceto quando fazê-lo pudesse prejudicá-las ou a outras.
10. Continuamos fazendo o inventário pessoal e, quando estávamos errados, nós o admitíamos prontamente.
11. Procuramos, através de prece e meditação, melhorar o nosso contato consciente com Deus, *da maneira como nós O compreendíamos*, rogando apenas o conhecimento da Sua vontade em relação a nós, e o poder de realizar essa vontade.
12. Tendo experimentado um despertar espiritual, como resultado destes passos, procuramos levar esta mensagem a outros adictos e praticar estes princípios em todas as nossas atividades.



Guia para Grupos Institucionais

Narcotics Anonymous World Services, Inc.
Chatsworth, California

Os Doze Passos e as Doze Tradições
reimpressos e adaptados com autorização de
AA World Services, Inc.

Copyright © 2010 by
Narcotics Anonymous World Services, Inc.
Todos os direitos reservados

World Service Office
PO Box 9999
Van Nuys, CA 91409 USA
T 818.773.9999
F 818.700.0700
Website: www.na.org

World Service Office—CANADA
Mississauga, Ontario

World Service Office—EUROPE
Brussels, Belgium
T +32/2/646 6012

World Service Office—IRAN
Tehran, Iran
www.na-iran.org



Tradução de literatura aprovada pela Conferência de NA.

Narcotics Anonymous,    e The NA Way
são marcas registradas de
Narcotics Anonymous World Services, Incorporated.

ISBN 978-1-55776-817-9 Brazilian 3/10

WSO Catalog Item No. BR-2115

Índice

Introdução

SEÇÃO I — O básico de uma reunião de NA

Como ser membro em Narcóticos Anônimos	1
O que é uma reunião de NA?	1
Diretrizes a seguir ao solicitar um horário/local de reunião.....	1
Preparando sua primeira reunião de NA	2
Formato de uma reunião de NA.....	2
Tipos diferentes para reuniões de NA.....	2
Exemplo de um formato de reunião	4
Exemplo de declaração de anonimato	6
A diferença entre reuniões “abertas” e “fechadas” de NA.....	6
Nosso relacionamento com a instituição.....	7

SEÇÃO II — O grupo e seus servidores de confiança

O grupo	11
Secretário de grupo	12
Tesoureiro de grupo	12
Representante de Serviço de Grupo (RSG).....	13
Representante de Serviço suplente (RSG-suplente)	14
Coordenador das reuniões de NA.....	14
Grupo de escolha	14
A rotatividade e a continuidade dos servidores de confiança	15
Conduzindo uma reunião administrativa do grupo.....	15
Exemplo de agenda de reunião administrativa de grupo	16

SEÇÃO III — A estrutura de serviço de NA

Nossas principais linhas de comunicação	21
Uma breve descrição de uma Região de NA.....	22
Fórum zonal ou assembleia nacional	22
Conferência Mundial de Serviço (CMS).....	23
Quadro Mundial (QM).....	23
Escritório de Serviços Mundiais (WSO)	23

SEÇÃO IV — Informação para recursos

Aniversários em Narcóticos Anônimos	27
Fichas e medalhões ou registros.....	27
Apadrinhamento.....	27
Sugestões e perguntas que poderão surgir em seu grupo	28
Sugestões e perguntas que poderão surgir na reunião administrativa de seu grupo	29
Serviços não prestados por Narcóticos Anônimos.....	29
Necessidades especiais para membros com deficiências físicas.....	31
Modelos de cartas	33
Formulário de registro ou atualização de dados do grupo.....	35
Glossário	37

INTRODUÇÃO

Obrigado por seu interesse em Narcóticos Anônimos. Este material foi planejado para lhe apresentar alguns dos aspectos do programa e da Irmandade de Narcóticos Anônimos, bem como proporcionar um auxílio para iniciar e manter uma reunião de Narcóticos Anônimos em um ambiente de longa permanência.

Narcóticos Anônimos é uma irmandade mundial de homens e mulheres para quem as drogas se tornaram um problema maior. NA é um programa de recuperação para qualquer um que tenha o desejo de parar de usar drogas. Nós, em NA, sabemos que não importa quais drogas usávamos, nem quanto usávamos. O que importa é o que aconteceu quando nós usávamos. Narcóticos Anônimos é um programa de total abstinência de todas as drogas. Seguindo o programa de recuperação que é oferecido em Narcóticos Anônimos, encontramos uma nova maneira de viver e nos tornamos membros responsáveis e produtivos da sociedade na qual vivemos.

A Irmandade de Narcóticos Anônimos baseia-se nos Doze Passos, nas Doze Tradições e nos Doze Conceitos. Espirituais em sua natureza, eles são um conjunto de princípios escritos de uma maneira tão simples que podemos segui-los em nossas vidas diárias. Nossos Doze Passos detalham nosso programa para recuperação pessoal. Nossas Doze Tradições relatam a experiência que pode ajudar os grupos de NA a manterem sua unidade, e nossos Doze Conceitos são princípios orientadores para nossa estrutura de serviço.

Narcóticos Anônimos não é relacionada a outras organizações, inclusive outras irmandades de doze passos, programas, instituições de tratamento, ou instituições correcionais. Nós não empregamos conselheiros nem terapeutas profissionais. NA é uma irmandade sem fins lucrativos e nosso direito de ser membro é gratuito. O único requisito para ser membro é o desejo de parar de usar; você é um membro quando disser que o é, e o direito de ser membro de Narcóticos Anônimos é incondicional.

Nossa esperança é de que este material provará ser um guia simples e fácil para seus esforços de estabelecer uma reunião de NA. Seção I, *O básico de uma reunião de NA*, descreve como ser membro em NA, como estabelecer uma reunião e outras informações sobre como manter sua reunião. Seção II, *O grupo e seus servidores de confiança*, é planejado para grupos que já se tornaram grupos estabelecidos. Seção III, *A estrutura de serviço de NA*, explica o que é a estrutura de serviço, como funciona NA e como NA se comunica internamente. Seção IV, *Informação de recursos*, inclui outros assuntos, tais como perguntas e sugestões, serviços que NA não proporciona e explicações sobre muitos assuntos que possam ser-lhes úteis.

Bem-vindos a Narcóticos Anônimos, uma irmandade mundial. Somos milhões de adictos em recuperação, que encontraram uma visão de esperança e uma promessa de libertação da adicção ativa. Você não está sozinho. Só por hoje, você nunca tem de usar novamente.

SEÇÃO I

O BÁSICO DE UMA REUNIÃO DE NA

Como ser membro em Narcóticos Anônimos

Ser um membro em Narcóticos Anônimos é uma decisão pessoal, tomada por cada indivíduo. O único requisito para ser membro é o desejo de parar de usar drogas. Qualquer um pode juntar-se a nós, independente de idade, raça, preferência sexual, crença, religião ou falta de religião. Você é um membro da Irmandade quando disser que o é.

Narcóticos Anônimos não tem matrícula nem taxas. Cada adicto em recuperação já pagou o preço de ser membro, através da dor da adicção ativa. Nossa mensagem é que qualquer adicto pode parar de usar drogas, perder o desejo de usar e encontrar uma nova maneira de viver. Nossa mensagem é uma mensagem de esperança e a promessa de libertação da adicção ativa.

A maioria de nós não tinha ideia alguma do que esperar e como viver sem o uso de drogas. Foi nas reuniões de NA que muitos de nós ouvimos pela primeira vez a mensagem de recuperação, encontramos a aceitação e o apoio dos outros membros e obtivemos informações práticas para nos ajudar a continuarmos limpos.

O que é uma reunião de NA?

Uma reunião de Narcóticos Anônimos é qualquer reunião de dois ou mais adictos em recuperação, que se reúnem com o propósito da recuperação da doença da adicção. As reuniões de Narcóticos Anônimos são regidas pelos princípios dos Doze Passos, Doze Tradições e Doze Conceitos de NA. Nossas reuniões são conduzidas por adictos, para adictos. NA é um programa pessoal e espiritual; portanto, nossas experiências pessoais de recuperação, princípios de NA e informação geral sobre NA são os tópicos de nossas reuniões.

O propósito primordial de uma reunião de NA é proporcionar experiência, força e esperança para seus membros e levar a mensagem de recuperação ao adicto que ainda sofre. A reunião proporciona a cada membro a oportunidade de partilhar e ouvir a experiência de outros adictos que estão aprendendo a viver melhor sem o uso de drogas. A reunião é, essencialmente, um veículo através do qual a nossa mensagem é transmitida. Proporciona o ambiente no qual um recém-chegado possa se identificar com adictos em recuperação e encontrar uma atmosfera de recuperação.

Diretrizes a seguir ao solicitar um horário/local de reunião

Algumas ideias a ter em mente ao solicitar o espaço físico para realizar uma reunião de NA são:

- O local de reunião deve ser acessível ao maior número de pessoas possível. Lembrem que se deseja proporcionar uma atmosfera de recuperação; portanto, deve-se considerar o tamanho da sala e possíveis distrações.

- Rampas, portas largas, elevadores e banheiros que possam acomodar alguém com deficiências podem ser necessários.
- Geralmente, reuniões de NA são realizadas após as refeições, ao anoitecer; isto possibilita mais pessoas a assistirem.

Recomenda-se que as reuniões de NA não se realizem na moradia de um indivíduo. (Vide em “Seção de Recursos” um modelo de carta que solicita o horário e espaço para a reunião.)

Preparando sua primeira reunião de NA

Uma vez que o espaço e o horário da reunião tenham sido aprovados, chegar cedo irá proporcionar tempo para arrumar as cadeiras em círculo ou ao redor de uma mesa e arrumar a literatura de NA. A limpeza após a reunião também é uma responsabilidade importante. A maior parte das coisas que um grupo de NA faz para realizar suas reuniões é bastante simples, mas se uma pessoa tivesse de fazer tudo, essas coisas simples rapidamente se tornariam muito pesadas. Pela divisão de serviço, se assegura que o grupo como um todo é autossustentado e que os encargos do grupo não pesem injustamente sobre as costas de apenas um ou dois membros. O princípio espiritual de “um adicto ajudando outro a realizar nosso propósito primordial” fica evidenciado em nosso serviço aos outros.

Formato de uma reunião de NA

As reuniões de Narcóticos Anônimos seguem um formato consistente, chamado de reunião participativa e que muitas vezes focalizam um tópico de recuperação. Outras reuniões de NA podem incluir uma discussão de literatura, reunião com orador ou estudos dos Doze Passos / Doze Tradições / Doze Conceitos. Somente se usa, nas reuniões de NA, literatura e fitas aprovadas pela Irmandade ou pela Conferência de Narcóticos Anônimos. Isto é para assegurar uma mensagem de recuperação clara, consistente e focalizada. As reuniões geralmente têm duração de uma hora ou de uma hora e meia e é importante que iniciem e terminem na hora determinada.

Tipos diferentes para reuniões de NA

Reunião de orador

Numa reunião de orador, um ou mais membros de NA partilham sua experiência, força e esperança. Isto tende a expor alguns sintomas básicos e características da doença e mostrar como NA tem trazido a recuperação. Uma simples descrição dos acontecimentos pouco contribui, mas uma partilha sobre sentimentos, autoimagem, momentos decisivos, novas percepções, etc., leva uma mensagem de recuperação.

Reunião temática

Os temas devem ser escolhidos cuidadosamente, tendo em mente os Doze Passos, as Doze Tradições e os Doze Conceitos. Existem inúmeros temas que se relacionam com nossa recuperação pessoal em NA. É importante lembrarmos que a recuperação da adicção é o propósito pelo qual assistimos as reuniões, e escolhemos os temas de acordo com isto. A lista a seguir é apenas um ponto de partida. À medida que o grupo se desenvolva e atenda às necessidades de seus membros, muitos outros temas relacionados à recuperação surgirão.

Alguns temas sugeridos

- Qualquer IP ou qualquer trecho do Texto Básico
- Honestidade, mente aberta e boa vontade
- Rendição
- Aceitação
- O básico (não usar, reuniões, números de telefone, literatura, padrinho/madrinha e os passos)
- É sugerido: evitar ficar demasiadamente com fome, com raiva, solidão, cansaço ou sério
- Responsáveis por nossa própria recuperação
- Libertação da adicção ativa
- Identificação ao invés de comparação
- Um programa espiritual, e não religioso
- Fazer tudo que for necessário para continuar limpo
- A transição de instituição para a Irmandade (*se for aplicável*)
- As ferramentas da Irmandade
- Abrir mão
- Sentimentos
- Aprender a confiar
- É sugerido mudar de colegas, locais e diversões
- Viver só por hoje
- Os três primeiros passos
- Negação
- Reservas
- Apadrinhamento

Reunião de literatura

Em uma reunião de literatura, trechos do Texto Básico ou outros textos da literatura aprovada pela Conferência ou pela Irmandade são lidos e comentados. Este formato pode incluir um estudo dos Doze Passos, Doze Tradições ou Doze Conceitos. Passar o texto de um para outro, dando a cada um a chance de ler, pode ser uma maneira fácil de envolver todos. Entretanto, se isto for feito, não se esqueçam de incluir no roteiro algum aviso do tipo: “Sinta-se à vontade para passar a literatura adiante caso prefira não ler”. Nem todos desejam ou conseguem ler em voz alta.

Exemplo de um formato de reunião

Este exemplo de um formato de reunião é apenas isto: um exemplo. Ele é feito de forma que o seu grupo, se quiser, possa utilizá-lo como está. Entretanto, você é encorajado a modificá-lo de acordo com as necessidades do seu grupo. Pode ser uma boa ideia entrar em contato com o comitê de serviço de área local, para saber como são os formatos da maioria dos grupos em sua área.

Coordenador:

Dê boas-vindas aos membros na reunião e apresente-se. “Bom dia (ou boa tarde, boa noite), meu nome é _____ e sou um adicto. Sejam bem-vindos a mais uma reunião do Grupo _____ de Narcóticos Anônimos. Eu gostaria de abrir esta reunião com um momento de silêncio (15 a 20 segundos) pelo adicto que ainda sofre seguido da Oração da Sereidade”. Gostaríamos de dar boas-vindas especiais aos recém-chegados. Há alguém aqui que esteja participando de uma reunião de Narcóticos Anônimos pela primeira vez? Gostaria de se apresentar? Há alguém assistindo esta reunião pela primeira vez?

Se for uma reunião fechada: “Esta é uma reunião ‘fechada’ de Narcóticos Anônimos. As reuniões ‘fechadas’ são apenas para adictos ou para aqueles que pensam que podem ter um problema com drogas. As reuniões fechadas proporcionam uma atmosfera na qual adictos sentem-se mais seguros de que os outros assistindo poderão se identificar com eles. Se houver algumas pessoas não adictas nos visitando, gostaríamos de agradecer pelo seu interesse em Narcóticos Anônimos. Nossa lista de reuniões que se encontra sobre a mesa de literatura irá ajudá-las a encontrar uma reunião de NA em nossa comunidade que seja aberta para não adictos”.

Se for uma reunião aberta: “Esta é uma reunião ‘aberta’ de Narcóticos Anônimos, o que significa que amigos não adictos, parentes e membros da comunidade são bem-vindos a assistir. Outras reuniões de NA podem ser fechadas para não adictos. Gostaríamos de dar boas-vindas a nossos visitantes, e agradecer pelo seu interesse em Narcóticos Anônimos. Pedimos que vocês respeitem o propósito primordial desta reunião, que é proporcionar um local onde adictos a drogas possam compartilhar sua recuperação uns com os outros”.

Coordenador:

Você pode desejar ler um esclarecimento sobre o anonimato no começo de uma reunião aberta. Um exemplo de um esclarecimento sobre o anonimato se encontra logo após este exemplo de formato de reunião.

Continue:

“Para a proteção do nosso grupo bem como local de reunião, pedimos que nenhuma droga ou objeto relacionado com drogas esteja com você na reunião. Não custa nada para se pertencer a Narcóticos Anônimos. Você é um membro quando disser que o é”.

Coordenador:

Dê reconhecimento às pessoas com diversos períodos de tempo limpo. Chaveiros, fichas e medalhões podem ser entregues neste momento. (Vide página 27 para uma explicação) Escolha pessoas antes da reunião para ler um ou mais dos seguintes trechos curtos. Estas leituras podem ser encontradas em nosso Livro Branco, no Texto Básico, IP N° 1 ou nos Cartões de Leitura dos Grupos.

- Quem é um Adicto?
- O que é o Programa de NA?
- Por que estamos aqui?
- Como funciona?
- As Doze Tradições
- Só por hoje
- Nós realmente nos recuperamos

Coordenador:

Solicite um tema ou passo, e indique as pessoas a partilharem, ou apresente o orador.

Coordenador:

Cerca de dez minutos antes do final da reunião, anuncie: “Não temos mais tempo para nossa reunião. Gostaria de agradecer a vocês pela presença”.

Coordenador:

Comece a passar a sacola, (se aplicável) anunciando: “A sacola que está sendo passada é uma maneira de praticar nossa Sétima Tradição, que diz, “Todo grupo de NA deverá ser totalmente autossustentado, recusando contribuições de fora”. O dinheiro que recebemos paga nosso aluguel, literatura, café/chá. Através das contribuições deste grupo para os vários comitês de serviço de NA, também ajuda a levar a mensagem de recuperação de NA em nossa área e no mundo inteiro”.

Se for uma reunião “aberta”, acrescente: “Mais uma vez, gostaria de agradecer aos nossos visitantes não adictos pelo interesse que mostraram em Narcóticos Anônimos. Por causa da tradição de NA de autossustento, este grupo pede que vocês não contribuam com nenhum dinheiro quando a sacola passar por vocês”.

Coordenador:

“O representante de serviço do grupo tem quaisquer anúncios? (O RSG do grupo anunciará as próximas atividades do grupo e eventos de NA na área.)”
Depois de a sacola voltar: “Mais uma vez, obrigado por terem vindo hoje. Convido todos, que desejarem, a formar um círculo para encerrarmos”. (Vários grupos encerram de formas diferentes: com orações, breves reflexões sobre a literatura de NA, etc., e muitas vezes com as palavras “Continue voltando. Funciona”!)

Os membros do grupo de NA compartilham responsabilidades, como a de limpar a sala após a reunião. Procuramos deixar a sala em melhores condições do que nós a encontramos. Isto ajuda a proteger a atmosfera de recuperação e a reputação de Narcóticos Anônimos.

Exemplo de declaração de anonimato

A Décima Primeira Tradição de Narcóticos Anônimos diz “nossa política de relações públicas baseia-se na atração, não em promoção; na imprensa, rádio e filmes, precisamos sempre manter o anonimato pessoal”. Pedimos que todos os presentes respeitem o anonimato dos nossos membros, não utilizando fotografias de rosto, sobrenomes ou pormenores pessoais ao descreverem esta reunião a outros.

A diferença entre reuniões “abertas” e “fechadas” de NA

Reuniões “fechadas” são apenas para adictos ou pessoas que pensam que podem ter problemas com drogas. Reuniões fechadas proporcionam uma atmosfera na qual adictos em recuperação podem se sentir mais seguros de que aqueles que estão assistindo serão capazes de se identificar com eles. Muitas vezes, o líder lê uma declaração no início da reunião, explicando por que a reunião é fechada e oferecendo orientação às pessoas não adictas que poderiam estar assistindo a uma reunião aberta.

Reuniões “abertas” são exatamente isto: abertas para qualquer um que queira assistir. Alguns grupos têm reuniões abertas uma vez por mês, para permitir que parentes e amigos não adictos celebrem aniversários de recuperação com eles. Deve ser esclarecido durante a reunião que grupos de NA não aceitam quaisquer contribuições monetárias de pessoas não adictas.

Nosso relacionamento com a instituição

Comunicação com a administração será um fator importante para manter um bom relacionamento com a instituição. É importante trocar informações com a instituição em todos os estágios de planejamento e de uma maneira contínua. Isto é feito melhor por escrito. Embora a pessoa designada pela equipe da instituição como contato seja em nível administrativo, a interação semanal provavelmente será efetuada com outros funcionários. Um relacionamento positivo com esses membros da equipe irá facilitar muito o tratamento de quaisquer dificuldades que possam surgir.

Muitas vezes, membros da equipe são obrigados pela instituição a assistirem à reunião de NA ou até mesmo liderar as primeiras reuniões. Deverá ficar claro, não somente na etapa inicial de estabelecer a reunião, mas também em base contínua, que o papel deles será tão somente de observadores. Isto também se aplica se o membro da equipe é um membro de NA. Isto ajudará assegurar que nosso relacionamento é de cooperação e não de afiliação.

Nossa Sexta Tradição afirma que “um grupo de NA nunca deverá endossar, financiar ou emprestar o nome de NA a nenhuma sociedade relacionada ou empreendimento alheio, para evitar que problemas de dinheiro, propriedade, ou prestígio nos desviem do nosso propósito primordial”. Nosso propósito primordial é, unicamente, levar a mensagem de recuperação ao adicto que ainda sofre. Os princípios pelos quais nós nos recuperamos tornam-se diluídos quando não cumprimos as Doze Tradições.

Narcóticos Anônimos não mantém arquivos de frequência nem históricos individualizados, nem monitoramos e relatamos sobre o comportamento dos residentes. Esta é a responsabilidade da equipe da instituição. NA não se envolve em educação sobre drogas, nem proporciona aconselhamento familiar, nem recomendações de liberdade condicional, nem cartas de referência para oficiais da justiça ou advogados. Da mesma forma, nossos membros não participam de conselhos sociais ou comissões disciplinares em nome de Narcóticos Anônimos. A nossa experiência tem sido que, aderir aos princípios de Narcóticos Anônimos tem valor inestimável para evitar controvérsia e mal entendidos e tem possibilitado a muitas pessoas encontrarem um programa simples de recuperação que funciona em suas vidas.

SEÇÃO II
O GRUPO E SEUS
SERVIDORES DE CONFIANÇA

O grupo

O grupo de NA é qualquer reunião que se reúne em um determinado local e horário, contanto que siga os Doze Passos, as Doze Tradições e os Doze Conceitos (não tenha afiliações externas e não receba o apoio financeiro de fora). Para facilitar as comunicações, unidade e melhor servir NA como um todo, os grupos deveriam se cadastrar com o Escritório Mundial de Serviços de Narcóticos Anônimos (WSO).

O propósito primordial de um grupo de NA é levar a mensagem de recuperação ao adicto que ainda sofre. Entretanto, o grupo também proporciona a todos os membros a oportunidade de se expressarem e de ouvirem as experiências de recuperação de outros membros que estão aprendendo a viver uma vida melhor sem drogas.

Grupos realizam dois tipos básicos de reuniões: as que são abertas ao público em geral e as que são fechadas ao público (somente para adictos). Reuniões variam amplamente, quanto aos formatos, de um grupo para outro: reuniões participativas, com orador, de perguntas e respostas, discussão de tema e algumas têm uma combinação destes formatos. A despeito do tipo de formato que um grupo utiliza em suas reuniões, a função de um grupo é sempre a mesma: proporcionar um ambiente confiável e adequado para a recuperação pessoal e promover tal recuperação.

O grupo tem provado ser a maneira mais bem-sucedida para o serviço do Décimo Segundo Passo. Depois de partilhar sua experiência, força e esperança, a coisa mais valiosa que um membro pode fazer é trazer possíveis novos membros que são adictos para uma reunião de um grupo. Desta maneira, a reunião de um grupo torna-se um lugar onde os recém-chegados sabem que podem vir para buscar ajuda. Muitas vezes, a primeira coisa que pode abrir as portas da recuperação é o reconhecimento deles mesmos nos outros. Um grupo proporciona um ambiente no qual o recém-chegado pode encontrar esta identificação, ouvindo um número maior de adictos em recuperação, ao invés de apenas um ou dois, partilharem suas experiências de recuperação em NA.

O grupo é o nível de serviço no qual nós encontramos, pela primeira vez, os assuntos cotidianos de NA sendo resolvidos. Poderia haver literatura para se comprar e distribuir, café a ser servido, um local de reunião a se manter limpo e outras coisas a serem feitas quanto à manutenção de um grupo. Um grupo deveria continuar em contato com seu CSA / CSR, se for possível, para que este possa tornar-se informado sobre recursos, conseguir literatura nova e descobrir o que está acontecendo na Irmandade.

É no nível do grupo que o princípio do servidor de confiança se torna uma realidade: nossos líderes são apenas servidores de confiança, eles não governam. Os servidores de confiança de um grupo são eleitos por voto da maioria da consciência coletiva do grupo. Eles são: a) o secretário, b) o tesoureiro, c) o representante de serviço do grupo e o RSG-suplente.

Há duas coisas a serem consideradas ao procurar um servidor de confiança. Uma é a maturidade na recuperação e um conhecimento prático dos Doze Passos. Quando os membros que são novos na recuperação são eleitos a encargos, eles podem descobrir que são privados do tempo e energia que eles precisam no começo de sua recuperação. Os membros do grupo com um ou dois anos limpos estão provavelmente bem estabelecidos na sua recuperação pessoal. E também, é provável que estejam mais familiarizados com as Doze Tradições e os Doze Conceitos de NA e com os procedimentos do grupo do que os novos membros.

A segunda coisa a considerar é a participação constante de um membro no grupo. Ele ou ela frequenta as reuniões do grupo regularmente? Ele ou ela participa ativamente das reuniões administrativas do grupo? Aqueles que vêm cumprindo seu compromisso para com o grupo, comparecendo toda semana, provavelmente serão melhores servidores de confiança do que aqueles que somente assistem esporadicamente as reuniões.

Quando ocorre uma vaga num encargo do grupo, o grupo realiza uma reunião administrativa, para considerar como preenchê-lo. De acordo com o princípio de eleger servidores de confiança através da consciência coletiva do grupo, a maioria dos grupos utiliza um procedimento simples de indicação e eleição ao selecionar novos servidores de confiança. Lembrem que os servidores de confiança do grupo são diretamente responsáveis perante o grupo.

Secretário de grupo

O secretário é responsável pelas atividades cotidianas de um grupo. É responsabilidade dele ou dela assegurar que a reunião se realize quando e onde deveria e que a reunião comece e termine na hora determinada. O secretário pode selecionar um coordenador para cada reunião, assegurar que o café esteja pronto, organizar a reunião administrativa do grupo, organizar a comemoração de aniversários de tempo limpo em NA, assegurar que se deixe a sala em ordem e responder toda a correspondência. Este encargo é importante, porque todos os serviços prestados pelo secretário ajudam a proporcionar uma atmosfera de recuperação.

Tesoureiro de grupo

O tesoureiro de um grupo de NA é responsável pelos fundos que entram no grupo através da arrecadação e pelo manuseio e distribuição desses fundos. O dinheiro arrecadado em nossas reuniões deve ser orçado cuidadosamente. Existem numerosas despesas necessárias para o funcionamento de um grupo. O tesoureiro distribui dinheiro para comprar literatura, prover café, comprar suprimentos e cobrir o custo de quaisquer despesas variadas que o grupo possa suscitar. Ele ou ela mantém um registro preciso de todas as transações financeiras do grupo. Para manter nossa irmandade e nossa liberdade, o dinheiro, que vem das arrecadações do grupo e das contribuições dos membros, deve ser utilizado sempre em prol de nosso propósito primordial. Um grupo, primeiro, deve se autossustentar.

Depois de pagar suas despesas, qualquer dinheiro que sobre deveria ser colocado em uma conta bancária do grupo, acumulando uma reserva suficiente para o grupo funcionar durante um mês. Depois de estabelecer esta “reserva prudente”, os fundos excedentes deveriam ser direcionados ao comitê de serviço de área. Nos casos onde não há acesso a um CSA, enviem esse saldo a seu comitê de serviço regional (CSR). Caso não exista acesso a um CSR, enviem esse saldo aos Serviços Mundiais de Narcóticos Anônimos (NAWS), aos cuidados do Escritório Mundial de Serviço (WSO). Um dos maiores problemas que nós temos enfrentado é o mau uso do dinheiro de um grupo. Segurar fundos em excesso muitas vezes causa desunião dentro do grupo e pode ser uma distração negativa para o tesoureiro. Este abuso limita severamente o que a Irmandade de NA pode oferecer aos adictos em recuperação. Um tesoureiro tem uma responsabilidade importante, e deveríamos pensar muito bem ao selecionar uma pessoa para exercer essa função. (Vide também o *Treasurer’s Handbook*.)

Como regra geral, já descobrimos que o tesoureiro e o secretário são mais bem-sucedidos se tiverem determinadas qualidades que são necessárias para o cumprimento de suas responsabilidades. Estes requisitos incluem:

- O desejo e a boa vontade de servir.
- Um mínimo sugerido de um ano de abstinência contínua de todas as drogas.
- Conhecimento dos Doze Passos e das Doze Tradições.
- Participação ativa no grupo que pretende servir.

Em certos locais não existe a possibilidade de arrecadar dinheiro para o sustento do grupo, nem a necessidade de pagar aluguel. Nós podemos compensar de diferentes maneiras o uso do espaço físico da reunião, suprimentos de café e literatura. Alguns podem produzir um boletim para a comunidade inteira, enquanto outros, como um grupo, podem pôr mãos à obra para fazer alguma manutenção ou outras tarefas. Outros podem produzir objetos para o comércio com seus talentos artísticos.

Representante de Serviço de Grupo (RSG)

Um Representante de Serviço de Grupo (RSG) é responsável pelo seguinte:

- Servir como elo de comunicação entre o grupo e o comitê de serviço de área.
- Enviar regularmente relatórios para o CSA (ou pessoalmente ou pelo correio).
- Dividir as responsabilidades com o RSG-suplente.
- Manter o grupo devidamente registrado com o Escritório de Serviços Mundiais (WSO).
- Participação consistente no grupo.
- Conhecimento dos Doze Passos, Doze Tradições e Doze Conceitos de Serviço de NA.

O fator mais importante deste encargo é de ser o comunicador para o grupo. O representante de serviço é o elo vital entre o grupo e o resto da estrutura de serviço.

Representante de Serviço-suplente (RSG-suplente)

O encargo de RSG-suplente é paralelo ao encargo de RSG, exceto que é um compromisso de dois anos, sendo o primeiro ano em treinamento e o segundo ano servindo como RSG. O RSG-suplente também atua como RSG na ausência deste.

Coordenador das reuniões de NA

O coordenador deveria ter experiência em recuperação, força e esperança a compartilhar, as quais ele ou ela conquistou pela frequência regular às reuniões de NA. Essa pessoa é responsável por manter as partilhas acontecendo sem problemas e por seguir o formato do grupo. O coordenador deveria lembrar que a reunião é de todos. O coordenador não deveria fazer comentários após as partilhas das pessoas e deveria desencorajar os outros membros de fazê-lo.

A pessoa que coordena a reunião é responsável por estabelecer uma atmosfera de recuperação. Em NA, não importa quais drogas usávamos nem quanto usávamos; o que importa é o que aconteceu conosco quando usávamos. Embora seja necessário, para nos identificarmos, partilhar sobre alguns problemas, para a recuperação, é necessário partilhar sobre soluções. Deveria estar sempre na mente do coordenador, que estamos aqui pelo propósito específico de nos mantermos limpos e ajudar outros adictos a encontrarem a recuperação da adicção.

Na maioria dos grupos, a rotatividade de coordenador é mensal. Isso permite que outros membros de NA tenham a oportunidade de coordenar a reunião. Geralmente, um mínimo de três meses de abstinência contínua de todas as drogas é sugerido para o coordenador. Em algumas instituições, a equipe pode exigir que a pessoa que coordene as primeiras reuniões seja um conselheiro ou assistente social. Recomenda-se que as reuniões de NA sejam coordenadas por membros de NA assim que for possível.

Grupo de escolha

Em algumas comunidades de NA, se tornou costume para os membros da irmandade adotar um compromisso pessoal com um grupo em particular — seu “grupo de escolha”. O grupo de escolha é uma maneira muito específica pela qual, fazendo um compromisso pessoal para com a unidade de NA, os membros do grupo podem realçar sua própria recuperação, bem como, assegurar que exista para outros a mesma oportunidade. O grupo de escolha é o lugar onde o membro individual de NA tem uma oportunidade de expressar sua consciência pessoal no desenvolvimento de nosso propósito primordial em todos os níveis de serviço.

A rotatividade e a continuidade dos servidores de confiança

A rotatividade é a prática que muitos grupos utilizam para eleger novas pessoas para encargos de serviço em intervalos predeterminados em vez de ter a mesma pessoa servindo, no mesmo encargo, ano após ano. A rotatividade oferece benefícios bem definidos para os grupos que a praticam. Ajuda um grupo a se manter renovado e com muita energia, proporcionando a diversidade na liderança. A rotatividade proporciona a segurança de que nenhum indivíduo exerça tanta influência que o grupo se torne uma mera extensão de sua personalidade. A prática de rotatividade também reforça a ênfase de NA no serviço em vez de no servidor. É coerente com a nossa crença no valor espiritual do anonimato — o que é importante é o serviço sendo feito e não a pessoa específica que o faz.

Eventualmente, alguns grupos permitem que seus membros sirvam mais que um termo de um determinado encargo para que o grupo possa aproveitar da experiência de seus servidores de confiança. Quando os servidores do grupo tenham completado seus termos, a rotatividade lhes dá a oportunidade de se desligarem daquela atividade durante algum tempo ou aceitar responsabilidades em outras áreas da estrutura de serviço de NA, assim dando outros membros uma chance de servir ao grupo.

O impacto da rotatividade na estabilidade do grupo é equilibrado pela presença contínua dos membros mais antigos do grupo. Aqueles que já serviram no passado, e continuam mantendo um papel ativo na vida do grupo, podem fornecer a experiência, força e esperança aos debates de um grupo em crescimento. Eles podem também ajudar os novos servidores de confiança e, temporariamente, auxiliar aos servidores sobrecarregados.

Conduzindo uma reunião administrativa do grupo

O propósito da reunião administrativa do grupo é por si só autoexplicativa: administrar os serviços do grupo de tal maneira que o grupo permaneça eficaz em levar a mensagem de recuperação. As reuniões de consciência de grupo normalmente são realizadas a cada mês. Algumas das perguntas feitas durante uma típica reunião de serviço são:

- O grupo está sendo eficaz para levar a mensagem de NA?
- Os recém-chegados estão se sentindo bem-vindos?
- É necessário encontrar soluções para problemas surgidos em reuniões recentes?
- O formato da reunião está proporcionando direcionamento suficiente?
- A frequência está estável ou crescente?
- Há boas relações entre o grupo e a instituição onde a reunião se realiza?
- O dinheiro do grupo está sendo usado com sabedoria?
- O estoque de literatura e café é suficiente?

- Há algum encargo vago no grupo?
- A área, região ou a Conferência Mundial de Serviço solicitou ao grupo direcionamento ou apoio?
- Uma mudança no formato fortaleceria a atmosfera de recuperação?
- O que podemos fazer para que as reuniões sejam mais acessíveis para mais adictos?
- Nosso grupo está seguindo as Doze Tradições e os Doze Conceitos de Narcóticos Anônimos?

Narcóticos Anônimos é um programa espiritual. Uma reunião administrativa de um grupo também deveria ser espiritual. Durante estas reuniões, precisamos desenvolver uma consciência (coletiva) de grupo. A consciência coletiva é o meio pelo qual convidamos a orientação de um Poder Superior na tomada de decisões. Quando adictos tiveram sua consciência individual despertada através do trabalho dos passos, se juntam para considerar questões relacionadas ao serviço em seu grupo de NA ou na reunião de qualquer comitê de serviço, eles estão preparados para participar do desenvolvimento de uma consciência (coletiva) de grupo.

Frequentemente usamos o voto como uma ferramenta simples para traduzir essa orientação espiritual em termos claros e decisivos. Algumas vezes, depois de um debate atento e consciencioso, nenhum voto é necessário, pois a consciência coletiva se torna perfeitamente aparente. Isto é a premissa espiritual de nosso Sexto Conceito para o serviço de NA. Precisamos estar sempre atentos para utilizá-lo na tomada de decisões relacionadas ao serviço.

Exemplo de agenda de reunião administrativa de grupo

As reuniões administrativas da maioria dos grupos têm um melhor andamento quando uma agenda de reunião foi planejada com antecedência. A seguinte agenda é um exemplo sugerido. Embora dois grupos não sejam iguais, nossa experiência mostra que este formato pode funcionar bem para a maioria. Isto ajudará o grupo a fazer as coisas que precisam ser feitas de maneira organizada.

Nome do Grupo
Agenda da Reunião Administrativa

Data_____ **Hora**_____

1. Oração de abertura
2. Leitura das Doze Tradições e dos Doze Conceitos
3. Leitura e aprovação da ata da reunião anterior
4. Relatório do tesoureiro
5. Relatório do RSG
6. Assuntos velhos (itens pendentes da reunião anterior)
7. Assuntos novos
8. Eleições para encargos (caso necessário)
9. Anúncios (relacionados a NA)
10. Oração de encerramento

SEÇÃO III
A ESTRUTURA DE SERVIÇO DE NA

Nossas principais linhas de comunicação

Uma vez que seu grupo já se registrou com o Escritório Mundial de Serviços (os formulários se encontram em “Seção IV”), seu grupo poderá desejar participar de correspondências, questionários e no processo de tomada de decisão de Narcóticos Anônimos. Nossas linhas de comunicação se mantêm simples e básicas, com nosso bem-estar comum como o elo principal que nos une porque somos uma irmandade mundial. O diagrama seguinte ilustra esse processo, junto com algumas descrições breves das suas várias funções.



Membro

A linha de frente, por assim dizer, do serviço de NA, é o membro individual de NA. Qualquer adicto pode ser um membro, o único requisito é o desejo de parar de usar. Os serviços que cada um de nós proporciona são os mais importantes de NA. É o membro que leva nossa mensagem de recuperação e trabalha com outros. Sem membros ativos, não haveria necessidade para o resto da estrutura de serviço; NA não existiria.

Os benefícios de ser membro são claros para todos nós: uma vida livre das drogas, a oportunidade de crescer, amizade e a libertação da adicção ativa. Contudo, ser membro não é isento de responsabilidades. Manter sua recuperação pessoal é a responsabilidade de todos os membros. Também, a responsabilidade de cada um de nós é compartilhar livremente com o adicto que ainda sofre nossa experiência, força e esperança e trabalhar para assegurar que aquilo que nos foi dado livremente continue disponível para o recém-chegado e os membros mais antigos, igualmente.

Grupo

Quando dois ou mais adictos em recuperação se juntam com o propósito de aprender a viver uma vida livre das drogas, praticando os princípios de NA, isto constitui uma reunião de NA. Quando tal reunião acontece regularmente, pode se tornar um grupo. (Para mais informação sobre grupos de NA, vide página 11)

Representantes de serviço de grupo participação no comitê de serviço de área

Os representantes de serviço de grupo ligam seus grupos com o resto da estrutura de serviço de NA. A responsabilidade de comunicação primordial do RSG é representar a consciência do grupo em assuntos que afetam outros grupos ou NA como um todo. Este dever requer do representante fornecer informação ao grupo sobre desenvolvimentos na irmandade mundial de NA e compartilhar com a área quaisquer atividades, pontos fortes ou problemas do grupo. É importante que o RSG mantenha a corrente de comunicações de NA. A conexão efetiva poderá ser realizada de várias maneiras. Alguns exemplos são:

1. Seu RSG eleito poderá assistir o CSA por diversas maneiras, de acordo com as normas da instituição.
2. Caso a frequência efetiva nem sempre seja possível, as comunicações podem ser realizadas através dos correios. Isto pode incluir as preocupações do grupo, atividades do grupo e votos da consciência coletiva, bem como a participação do grupo em outras áreas da estrutura de serviço.
3. Caso membros externos da Irmandade de NA se tornarem participantes regulares de sua reunião, um destes poderá se tornar, se o grupo assim desejar, seu RSG e assistir o CSA como o representante do grupo.
4. Em alguns casos, o CSA poderá solicitar para realizar a reunião dentro de sua instituição (se possível).

Uma breve descrição de uma área de NA

Uma área é um conjunto de grupos que se juntaram para promover o propósito primordial dos grupos membros e de NA como um todo. Isto é feito por todos os grupos, trabalhando juntos e realizando ações de acordo com a consciência desses grupos. Muitos grupos conseguem realizar aquilo que um único grupo teria dificuldades de fazer sozinho. Um comitê de serviço de área (CSA) é um comitê composto de representantes (RSG's) dos grupos dentro de uma área designada, que se reúne mensalmente pelo propósito de servir as necessidades específicas de seus grupos membros.

Uma breve descrição de uma região de NA

Um comitê de serviço regional (CSR) é um comitê composto dos MCR's (vide "glossário" para uma descrição) de todas as áreas dentro de uma região designada. Este comitê de serviço é projetado para proporcionar serviços a todas as suas áreas membros. Um CSA e um CSR são semelhantes em natureza e propósito, mas suas respectivas funções são ligeiramente diferentes. Enquanto um CSA atende às necessidades específicas dos grupos, um CSR atende às necessidades comuns das áreas. Unificar as áreas dentro de sua região é a função primordial de um CSR. Uma outra função é levar a mensagem de NA de recuperação por meio de um círculo de recursos que fica sempre mais amplo, isto é, membros individuais compõem um grupo, grupos individuais compõem uma área, áreas individuais compõem uma região, trabalhando juntos para cumprir nosso propósito primordial de levar a mensagem de recuperação ao adicto que ainda sofre.

Fórum zonal ou assembleia nacional

Um fórum zonal e/ou assembleia nacional é um grupo de regiões que se reúnem. Exemplos incluem a Conferência Européia, a Assembleia Canadense e o Fórum dos Estados do Oeste (dos Estados Unidos).

Conferência Mundial de Serviço (CMS)

A Conferência Mundial de Serviço foi estabelecida por, e é responsável perante, a irmandade de Narcóticos Anônimos. Seu propósito é apoiar a irmandade como um todo e definir e implementar as políticas de Narcóticos Anônimos. A

Conferência Mundial de Serviço faz isso, juntando os membros, grupos, áreas e regiões em uma irmandade unificada, tratando dos problemas e necessidades da irmandade e encorajando ativamente o propósito primordial e o crescimento de Narcóticos Anônimos.

A cada ciclo da conferência, a CMS trata das preocupações da irmandade no *Relatório da Agenda da Conferência (CAR)* de Serviços Mundiais. Isto dá para os membros individuais a oportunidade de tratar de questões específicas relativas à Irmandade de Narcóticos Anônimos como um todo.

Quadro Mundial (QM)

O Quadro Mundial é o quadro de serviço da Conferência Mundial de Serviço. Este proporciona apoio à Irmandade de Narcóticos Anônimos em seus esforços para prover a oportunidade de se recuperar da adicção; e supervisiona as atividades dos Serviços Mundiais de NA (NAWS), inclusive nosso principal centro de serviço, o Escritório de Serviços Mundiais (WSO). O quadro também administra fiduciariamente para a Irmandade de Narcóticos Anônimos os direitos de todas suas propriedades físicas e intelectuais (que inclui a literatura, logotipos, marcas registradas e direitos autorais) de acordo com a vontade da CMS.

Escritório de Serviços Mundiais (WSO)

Uma das funções mais importantes do WSO é ligar nossos grupos e membros, que estão muito espalhados, em uma irmandade única e coesa. Uma outra função maior do WSO é a edição e distribuição da literatura. Junto com registros e outros arquivos, o WSO também mantém os arquivos da história de NA. Uma outra função do WSO é a de relações públicas. O Escritório de Serviços Mundiais é o principal centro de serviço da nossa irmandade. Para atender às necessidades que temos como uma irmandade crescente, nossos serviços precisam atuar da maneira mais eficaz e eficiente possível, dentro dos princípios espirituais do programa de NA. [Para informações mais profundas sobre a estrutura de serviço, favor consultar *A Guide to Local Services in Narcotics Anonymous* (O Guia para Serviços Locais de Narcóticos Anônimos) e *A Guide to World Services in Narcotics Anonymous* (O Guia para Serviços Mundiais de Narcóticos Anônimos.)]

SEÇÃO IV
INFORMAÇÃO PARA RECURSOS

Aniversários em Narcóticos Anônimos

Os aniversários de tempo limpo em NA são comemorações anuais de total abstinência, de todas as drogas, de um membro. É um marco alegre na recuperação pessoal de um membro e uma demonstração que o programa de Narcóticos Anônimos funciona. Estas ocasiões proporcionam uma oportunidade para a expressão de gratidão, força e esperança, que é encorajadora para os recém-chegados e também os membros mais antigos.

Alguns grupos gostam de comemorar o aniversário de sua primeira reunião de NA. Estes aniversários demonstram a estabilidade do grupo, promovem a unidade entre membros e possibilitam que todos os membros celebrem a recuperação. Nestas ocasiões, alguns grupos optam por realizar uma reunião aberta com oradores de Narcóticos Anônimos e convidam outras pessoas a participarem em sua nova maneira de viver livre das drogas.

Fichas e medalhões ou registros

Medalhões e fichas de tempo limpo não são adequados em algumas reuniões institucionais devido a uma variedade de motivos; o mais importante é que nós não comprometemos o anonimato de um membro devido a uma perda de tempo limpo contínuo. Isto também se aplica à prática dos grupos manterem quaisquer registros dos nomes, datas de tempo limpo ou frequência nas reuniões. As fichas e os medalhões são disponíveis (vide o formulário de pedido de literatura), caso o grupo assim o desejar e os possa disponibilizar.

Apadrinhamento

Um padrinho (ou madrinha) é um adicto em recuperação no programa de Narcóticos Anônimos; alguém em que podemos confiar para compartilhar nossas experiências de vida (tanto as positivas quanto as negativas); uma pessoa para quem podemos ir com nossos problemas que podem ser pessoais demais para partilhar no grupo.

Sugere-se que um padrinho seja alguém que tenha prática no trabalho dos Doze Passos e que esteja envolvido no programa. Fundamentalmente, um padrinho é um guia através dos Doze Passos de recuperação. Sugere-se enfaticamente que um padrinho tenha, pelo menos, um ano de tempo limpo.

Sugere-se enfaticamente que encontremos um padrinho (ou madrinha) do mesmo sexo. A experiência tem nos mostrado que membros do mesmo sexo podem melhor entender certas questões, tais como a sexualidade, problemas com família ou identidade ou problemas de relacionamentos e podem melhor nos ajudar a nos mantermos focalizados na recuperação.

Às vezes, o apadrinhamento não é possível por causa de fatores como a localização ou as normas da instituição. Independente da disponibilidade de padrinhos, nós continuamos sendo responsáveis por nossa recuperação, continuando limpos, trabalhando os passos o melhor que podemos, frequentando regularmente

as reuniões e lendo a literatura de NA. Com a ajuda de nosso Poder Superior, procuramos praticar os princípios espirituais de recuperação em todos os aspectos de nossas vidas. Pedimos a Deus *da maneira que nós O compreendíamos*, habilitar-nos a viver de acordo com a vontade de Deus para nós, só por hoje.

Para mais informações sobre apadrinhamento, vide IP N° 11, *Apadrinhamento*, que também se encontra no *Guia Introductório para Narcóticos Anônimos*. Para aquelas pessoas que estão por ser liberadas da instituição, por favor, leiam *Manter-se limpo na rua*, IP N° 23.

Sugestões e perguntas que poderão surgir em seu grupo

- P.** *O que podemos fazer quando alguém na reunião quer discutir sua culpa ou sua inocência ou discutir as regras e a equipe da instituição?* Lembrem a todos os presentes que o propósito de uma reunião de NA é proporcionar uma atmosfera para a recuperação da doença de adicção e levar a mensagem de recuperação aos adictos que ainda sofrem.
- P.** *O que devemos fazer se drogas, objetos relacionados ao uso de drogas ou armas forem expostos na reunião? Ou se ocorrer uma briga?* Terminem imediatamente a reunião. As reuniões de Narcóticos Anônimos deverão ser sempre um local seguro para os membros vivenciarem a recuperação. Informem a equipe que a reunião de hoje terminou, mas que vocês voltarão para a próxima reunião.
- P.** *O que podemos fazer quando um membro de uma organização diferente quer falar em nossa reunião?* Agradeçam a pessoa por seu interesse em NA, mas explique que nosso propósito primordial é a recuperação da doença da adicção através dos Doze Passos, das Doze Tradições e dos Doze Conceitos de Narcóticos Anônimos. Isto também se aplica a qualquer outra literatura que não é a literatura de NA aprovada pela conferência.
- P.** *O que devemos fazer se um membro da equipe está presente durante uma reunião?* A presença ou ausência de um membro da equipe cabe à instituição. Entretanto, se as reuniões são continuamente interrompidas ou conturbadas, pode ser aconselhável solicitar a presença de um membro da equipe.
- P.** *O que podemos fazer se a política de uma instituição seja uma violação de nossas tradições?* Problemas eventualmente surgem porque as instituições geralmente não entendem nossas tradições, nem a natureza e função de NA em geral. Geralmente, isto pode ser evitado ou manejado com êxito. As instituições não podem violar as tradições; elas não têm tradições. A responsabilidade de cumprir nossas tradições, ou optar por participar de situações que as comprometem, é unicamente nossa. As Doze Tradições de NA não são negociáveis. Elas são as diretrizes que mantêm nossa irmandade viva e livre.

Sugestões e perguntas que poderão surgir na reunião administrativa de seu grupo

- P.** *Como um grupo pode solucionar seus problemas?* Uma das melhores maneiras em que um grupo pode solucionar os diversos problemas que poderão surgir é continuar focalizado em seu propósito primordial, que é unicamente o de levar a mensagem de recuperação ao adicto que ainda sofre. Permanecer ciente que a prática dos princípios espirituais contidos nas Doze Tradições e nos Doze Conceitos soluciona muitos dos problemas de qualquer grupo. Em outros casos, o grupo pode procurar sugestões de outros grupos com quem eles têm contato, ou escrever uma carta para seu comitê de serviço de área, expressando preocupações e procurando experiência, força e esperança para solucionar problemas difíceis. É importante perceber que as outras partes de nossa estrutura de serviço não são responsáveis por resolver as controvérsias de um grupo exceto em assuntos que afetam outros grupos de NA ou NA como um todo. Por favor, vide a Quarta Tradição para maiores informações.
- P.** *Cobramos dinheiro para os folhetos que colocamos na mesa de literatura?* O propósito primordial de um grupo é levar a mensagem de recuperação ao adicto que ainda sofre. Como tal, o dinheiro de um grupo paga a compra de folhetos, que geralmente são doados gratuitamente. Entretanto, as literaturas mais caras, como livros, podem ser vendidas pelo grupo, pelo mesmo preço que o grupo paga. NA é uma irmandade sem fins lucrativos.
- P.** *Uma vez que estamos numa instituição, como nosso grupo pode participar de outras áreas da irmandade?* Conforme as normas e regulamentos da instituição, um grupo pode procurar maneiras de participar em levar a mensagem de recuperação. Uma das melhores maneiras de fazê-lo é manter contato junto com os comitês de serviço de área e regional. Podem existir maneiras pelas quais seu grupo possa participar de projetos regionais ou de área ou comitês, relatórios, boletins de NA, etc. A melhor maneira de se envolver é perguntar “como podemos ajudar?”.

Serviços não prestados por Narcóticos Anônimos

- NA não fornece assistência legal nem conselho profissional nem terapia de grupo. Não somos relacionados a nenhuma outra irmandade de Doze Passos, instituições correcionais nem instituições de tratamento nem temos qualquer filiação religiosa.
— *Tradição Seis e Tradição Oito*
- NA não endossa nem empresta o nome de NA nem as marcas registradas ou logotipos para empreendimentos alheios. A literatura de NA é protegida sob leis internacionais de direitos autorais. Para maiores informações sobre este assunto, por favor, vide *The Fellowship Intellectual Property Trust* (FIPT) (*A Guarda da Propriedade Intelectual da Irmandade*).
— *Tradição Seis*

- NA não mantém registros de frequência nem históricos individuais.
— *Tradição Doze*
- Os membros de NA não participam, em nome de Narcóticos Anônimos, de conselhos sociais nem de comitês de agravo.
— *Tradição Seis*
- NA não oferece desintoxicação de drogas ou se envolve em programa de educação de drogas.
— *Tradição Seis*
- NA não conduz, nem participa de, pesquisas médicas nem experiências comportamentais.
— *Tradição Dez*
- NA não fornece moradia, alimento, roupas, dinheiro nem outros serviços sociais.
— *Tradição Cinco, Tradição Seis e Tradição Onze*
- NA não fornece aconselhamento vocacional nem colocação profissional.
— *Tradição Oito*
- NA não fornece cartas, nem recomendações para quadros de liberdade condicional, advogados, oficiais da justiça, médicos, terapeutas, empregadores ou agências de serviços sociais, em nome de membros de NA.
— *Tradição Seis, Tradição Oito, e Tradição Onze*
- NA não sanciona a notoriedade pública do nome, fotografia ou história pessoal de um membro, nem sanciona representações filmadas em relação aos membros de Narcóticos Anônimos.
— *Tradição Dez, Tradição Onze, e Tradição Doze*

Necessidades especiais para membros com deficiências físicas

Preparação geral

Descubra quais materiais estão disponíveis através do Escritório de Serviços Mundiais para auxiliar os adictos com necessidades adicionais. Atualize seu estoque atual dos materiais de Narcóticos para incluir os itens para adictos com necessidades adicionais.

Deficiências auditivas

- Fale diretamente, na frente da pessoa, fale devagar e distintamente.
- Um intérprete que usa sinais deve ter contato dos olhos entre o orador e a pessoa com deficiências auditivas.
- Quando for necessário ler os lábios, os adictos com deficiências auditivas precisarão sentar-se próximo ao orador e não ter sua visão obstruída por obstáculos, tais como pessoas, postes, etc.
- Mantenha uma caneta e um bloco à mão durante todas as reuniões onde tem pessoas com deficiências auditivas. Esta é uma maneira fácil e simples para assegurar que os adictos que ouvem e os que não ouvem possam comunicar uns com os outros. É importante lembrar que, ao falar, expressões faciais dramáticas são muito úteis para os membros que leem os lábios.

Deficiências visuais

- Não toque em adictos cegos sem a sua permissão. Estes não conseguem ver você chegando, e para eles isto pode ser uma experiência assustadora.
- Antes de ajudar uma pessoa cega, não deixe de perguntar se precisam de ajuda.
- Somente 10% dos cegos leem em Braille.
- Como uma preparação para ajudar adictos cegos, pode ser útil participar de uma reunião sentado com seus olhos fechados para sentir como é a experiência.

Os com desafios físicos

- Informem os membros mais indicados da equipe da instituição sobre o acesso que Narcóticos Anônimos tem para os adictos com desafios físicos.
- Ao levar a mensagem aos com desafios físicos, precisamos considerar o acesso, isto é, banheiros, rampas e outras necessidades. Banheiros, rampas e outras necessidades são considerações ao planejar as reuniões.

Residentes sob medicamentos

Narcóticos Anônimos é um programa de total abstinência de todas as drogas. Nós não temos opinião sobre questões alheias e nossa abordagem é não profissional. Então, precisamos ter bastante certeza que se entenda que nós não recomendamos que ninguém deixe de seguir os conselhos de um médico, nem endossamos o uso de qualquer medicamento.

Nas instituições que fornecem medicamentos, os residentes inevitavelmente fazem a pergunta — “Estou limpo se tomo medicamentos com a receita de um médico?” Quando surge essa pergunta, é importante não julgarmos. Com base nas Oitava e Décima Tradições, não estamos na posição de discutir essa questão. Como membros de NA, não deveríamos dizer aos residentes deixarem de tomar seus medicamentos; não somos médicos. Deveríamos apenas os encorajar a continuarem voltando (eles são bem-vindos nas reuniões) e ler a literatura de NA. Nossa Terceira Tradição nos permite experimentar a humildade, a compaixão e a tolerância para todos que vêm para NA buscando recuperação da adicção às drogas. O livreto *In Times of Illness (Em Tempos de Doença)* trata de questões importantes sobre este assunto.

Modelos de cartas

Modelo de carta solicitando hora e local para uma reunião de NA

Data

Administrador
Nome da Instituição
Endereço

Prezados Senhores,

Escrevemos-lhes para requisitar a permissão de iniciar uma reunião de Narcóticos Anônimos em sua instituição. Narcóticos Anônimos é uma irmandade mundial para aqueles cujo uso de, ou desejo de usar, drogas se tornou um problema maior em suas vidas e eles querem fazer algo a respeito disso. NA é um programa de doze passos de recuperação que se baseia em princípios espirituais. Qualquer um pode juntar-se a NA, independente de idade, raça, identidade sexual, religião ou falta de religião. Não há matrículas ou taxas nem outros requisitos, a não ser o de buscar a recuperação da adicção às drogas. NA é um programa de recuperação sem fins lucrativos que não é vinculado a qualquer outra irmandade de doze passos ou programas de tratamento e não tem filiações religiosas.

Nós estamos solicitando também, que você, ou um membro de sua equipe, disponibilize um horário e uma sala nas quais a reunião possa ser realizada. Geralmente, as reuniões de NA são realizadas em um horário quando o maior número de adictos possam se fazer presentes. Nós acreditamos que, iniciando uma reunião de NA em sua instituição, e seguindo o programa espiritual descrito em Narcóticos Anônimos, muitos de nós poderemos experimentar continuamente a recuperação. Estamos disponíveis para reunir com vocês quando lhes convier para tratar destes assuntos e, nós esperamos, fornecer qualquer outra informação sobre Narcóticos Anônimos que vocês possam solicitar.

Agradecemos a vocês por sua atenção a esta carta. Aguardamos ansiosamente seu retorno.

Respeitosamente,

(nome da pessoa para contatar ao responder)

Modelo de carta para um CSA de um grupo de NA dentro de uma instituição

Data

Nome do grupo

Endereço

Prezado comitê de serviço de área,

Saudações do grupo (nome do grupo) de Narcóticos Anônimos em (nome da instituição). Nós temos o desejo de nos tornarmos uma parte de sua área, para melhor realçar nossa recuperação. Nosso grupo segue os Doze Passos, as Doze Tradições e os Doze Conceitos de NA.

Por favor, entrem em contato com o subscrito, com qualquer auxílio que possam nos proporcionar com relação a isso. Precisamos de sua ajuda para melhor nos ajudarmos e esperamos ansiosamente o seu retorno.

Respeitosamente,

Nome do contato do grupo



FORMULÁRIO DE REGISTRO OU ATUALIZAÇÃO DE DADOS DO GRUPO

Este formulário pode ser preenchido on-line: www.na.org/?ID=updateforms-newregfm
 Para receber comunicações gratuitas do NAWS, acesse www.na.org/?ID=subscribe ou ligue para +1(818)773.9999 ramal 771

Favor preencher todas as informações de forma legível

Código do Grupo (se souber)	Data atual
Nome do grupo	
Data da formação do grupo (mês/ano)	Número de reuniões semanais
Nome do Comitê de Serviço de Área	
Nome do Comitê de Serviço Regional	

Informações sobre as Reuniões do Grupo

Dias de reunião	dom	seg	ter	qua	qui	sex	sáb
Horário							
Idioma(s)							
Formato							
Acesso para cadeirantes 							
Sala							
Aberta/fechada*							

* Nas reuniões de NA abertas são bem-vindos adictos e ouvintes interessados; nas reuniões fechadas são bem-vindos apenas adictos.

Local de Reunião

	ANTERIOR (se for atualização)	ATUAL
Local / Nome		
Endereço		
Cidade		
Bairro		
Estado		
CEP / País		

Caso a reunião seja realizada em centro penal ou de tratamento, quais os requisitos para a entrada no local?

Endereço para Correspondência do Grupo

Normalmente, é o endereço de correspondência de um membro estável, que poderá entregar ao grupo todas as comunicações recebidas dos Serviços Mundiais. Poderá ser ou não um atual servidor do grupo. Geralmente, este endereço não é do local da reunião.

Pessoa de contato do grupo (nome e sobrenome)	
Endereço	
Cidade	Estado/Prov.
Código Postal/CEP	País
Telefone ()	Endereço de e-mail

Favor enviar estas informações para: NA World Services, PO Box 9999, Van Nuys, CA 91409-9099 EUA fax: +1(818) 700-0700

GLOSSÁRIO

Assembleia Regional. Um encontro de RSG's e MCR's, conduzido pelo CSR, para tratar de assuntos que afetam NA mundialmente, usualmente como preparação para a reunião bi-annual da reunião da CSM. O delegado regional é eleito na assembleia.

Boletins de serviço. Matérias, posicionamentos e assuntos para pensar sobre uma variedade de tópicos relacionados ao serviço de NA. Uma série de tais boletins está disponível no nosso Escritório de Serviços Mundiais.

Comitê de serviço de área (CSA). Um comitê criado para proporcionar serviços comuns para grupos de NA em um local específico. Composto de RSG's, servidores do CSA e coordenadores de subcomitês. Geralmente parte de uma Região, a qual o CSA envia MCR's.

Comitê de serviço regional (CSR). Um corpo que junta a experiência de serviço agrupado de um número de áreas vizinhas para o apoio mútuo daquelas áreas. É composto de MCR's, o delegado regional e delegado suplente e outros, conforme as necessidades.

Conferência Mundial de Serviço (CMS, ou WSC). Um corpo deliberativo que é composto de delegados regionais e servidores de confiança a nível mundial, a CMS proporciona uma voz efetiva e uma consciência ativa para a Irmandade mundial de NA.

CMS. Vide *Conferência Mundial de Serviço*.

CSR. Vide *comitê de serviço regional*.

Delegado Regional. Um participante da Conferência Mundial de Serviço eleito pelos RSG's e os MCR's de uma região.

Escritório de Serviços Mundiais (WSO). A sede do Quadro de Serviços Mundiais (Los Angeles, EUA) e os escritórios de suas filiais (Canadá, Europa).

Grupo lar (grupo de escolha). O grupo que um membro de NA chama de "lar" (de sua escolha). Ser membro de um grupo de preferência requer a frequência regular de suas reuniões de recuperação, apoio financeiro e de serviço voluntário e a participação dos processos de formar consciência e tomada de decisão.

H&I. Vide *hospitais e instituições*.

Hospitais e Instituições (H&I). Um campo de serviço, geralmente servido por um subcomitê de CSA, que é dedicado a levar a mensagem de NA, principalmente aos residentes de instituições correcionais e de tratamento.

Informação ao público (IP). Um campo de serviço, geralmente servido por um subcomitê de CSA, que é dedicado a levar a mensagem de NA para organizações governamentais e privadas, a mídia pública, líderes da comunidade, pessoas nas profissões de auxílio, e à comunidade em geral, para que os adictos buscando recuperação sejam referidos a Narcóticos Anônimos.

Interesses especiais (necessidades comuns). Uma denominação que se refere a grupos especiais formados para proporcionar identificação adi-

cional para adictos com necessidades específicas ou interesses comuns - por exemplo, grupos de homens ou mulheres e grupos de gays ou lésbicas.

IP. Vide *informação ao público*.

Linha de Ajuda. Um serviço de contato telefônico que proporciona meios pelos quais um adicto ou um membro da comunidade em geral possa obter informações sobre Narcóticos Anônimos, especialmente horários das reuniões de NA; geralmente administrado por um subcomitê de um CSA.

Literatura aprovada de NA. A literatura de recuperação que é sancionada oficialmente pela Irmandade de Narcóticos, como autorizada pelos grupos de NA através de seus delegados na Conferência Mundial de Serviço. Também chamada de “literatura aprovada pela irmandade”.

Literatura aprovada pela Irmandade. Vide *literatura aprovada de NA*.

Material de serviço aprovado pela Conferência. Material aprovado pela Conferência Mundial de Serviço, com a intenção principal de ser utilizado dentro do contexto de um comitê ou quadro de serviço de NA.

MCR. Vide *membro de comitê regional*.

Membro de Comitê Regional (MCR). Eleito por um CSA para participar do comitê de serviço regional em nome da área.

The NA Way Magazine O periódico trimestral da Irmandade de NA, publicado em diversos idiomas.

Necessidades especiais, adictos com. As necessidades adicionais surgem de desafios físicos, tais como cegueira, deficiências auditivas ou limitações de mobilida-

de imposta pelo uso de cadeira de rodas. Alcançar os adictos com necessidades adicionais e fazer nossas reuniões e outros serviços mais acessíveis para eles é uma obrigação que a nossa irmandade leva muito a sério em todos os níveis de sua estrutura de serviço.

Necessidades comuns (interesses especiais). Um termo que se refere aos grupos especiais, formados para proporcionar identificação para adictos com necessidades específicas ou interesses em comum — por exemplo, grupos de homens ou mulheres e grupos de gays ou lésbicas.

Os Doze Conceitos para o Serviço de NA. Um dos três conjuntos de princípios básicos de NA, os Conceitos se aplicam especificamente ao desenvolvimento, coordenação e manutenção dos serviços de NA em nome dos grupos.

Os Doze Passos. Um dos três conjuntos de princípios básicos de NA, os passos descrevem o regime de NA que leva à recuperação pessoal e a um despertar espiritual.

As Doze Tradições. Um dos três conjuntos de princípios básicos de NA, as Tradições proporcionam orientação para o comportamento de grupos de NA, ajudando os grupos a manterem sua independência enquanto nutrem sua unidade.

Os Serviços Mundiais de Narcóticos Anônimos ou Narcotics Anonymous World Services (NAWS). Refere-se à Narcotics Anonymous World Services, Inc., o nome jurídico para o Quadro Mundial. (Vide a descrição do Quadro Mundial).

Quadro Mundial. O Quadro Mundial é o quadro de serviço da Conferência Mundial de Serviço. Dá apoio à Irmandade de Narcóticos Anônimos em seus esforços para proporcionar a oportunidade de se recuperar da adicção; e supervisiona as

atividades dos serviços mundiais de NA, inclusive de nosso principal centro de serviço, o Escritório de Serviços Mundiais. O quadro também administra para a Irmandade de NA os direitos de todas as suas propriedades físicas e intelectuais (o que inclui a literatura, logotipos, marcas registradas e direitos autorais) de acordo com a vontade da CMS.

Relatório da Conferência Mundial de Serviço. Os relatórios completos da Conferência Mundial de Serviço e do Quadro Mundial e seus comitês.

Reuniões abertas. Reuniões de recuperação de NA que permitem a frequência de pessoas não adictas.

Reuniões fechadas. Reuniões de recuperação de NA que são fechadas para pessoas não adictas.

Representante de Serviço de Grupo (RSG). Eleito por um grupo de NA para participar, em nome do grupo, do CSA e da assembleia regional.

RSG. Vide *representante de serviço de grupo*.

Servidores de confiança. Um eufemismo de NA para “líder” ou “oficial”. Deriva-se da Segunda Tradição de NA, na qual os líderes de NA são caracterizados como “servidores de confiança”, ao invés de governantes.

WSO. Vide *Escritório de Serviços Mundiais*.

OUTRAS PUBLICAÇÕES DE NA

O Texto Básico, *Narcóticos Anônimos*

Publicado originalmente em 1993, comumente se refere a esta publicação como o Texto Básico para a recuperação da adicção. As histórias pessoais* de recuperação de alguns dos primeiros membros de NA também são incluídas para que os membros mais novos possam encontrar a identificação e a esperança para uma vida melhor.

Isto resulta: Como e porque

Um complemento para o Texto Básico, cada capítulo examina os princípios espirituais e a importância prática de nossos Doze Passos e Doze Tradições.

O Guia para trabalhar os Passos de *Narcóticos Anônimos*

Proporciona uma seção útil de base, tratando dos princípios que são relevantes a cada um dos nossos Doze Passos, bem como algumas perguntas práticas e “de primeira mão” para revisar quanto ao entendimento do indivíduo sobre cada passo.

Só por hoje

Oferece uma variedade ampla de leituras diárias para adictos em recuperação. Cada leitura começa com uma citação de NA, examina o tópico do dia, e se encerra com uma afirmação ou pensamento de enfoque.

Apadrinhamento

Ilustrado com experiências pessoais, o livro de apadrinhamento em NA comemora a riqueza das diferenças e variedades das experiências da Irmandade de NA no mundo todo.

The NA Way Magazine

The NA Way Magazine é o periódico internacional da Irmandade de NA. Ela é publicada trimestralmente em inglês, francês, alemão, português e espanhol. A revista inclui matérias de destaque sobre tópicos e eventos que são de interesse para os membros de NA em geral, partilhas de recuperação, experiência em serviço, humor, opiniões e editoriais e um calendário de evento próximos. Para ser incluído na lista de correspondência, entre em contato com o Escritório Mundial de Serviço (WSO).

Reaching Out

Reaching Out é um boletim que é projetado para atender às necessidades de adictos internos em instituições bem como comitês de H&I em toda a irmandade. Caso você tenha interesse em ser incluído na lista de correspondência para esta publicação, ou se você gostaria de nos escrever sobre sua experiência de recuperação através do programa de Narcóticos Anônimos, o endereço é: *Reaching Out*, c/o World Service Office, PO Box 9999, Van Nuys, CA 91409, USA.

* N.T.: Texto Básico (Quinta Edição) em português, não constam as histórias pessoais.

Behind the Walls (Atrás das Grades)

Este livreto simples foi escrito especificamente para indivíduos que estão encarcerados e que podem ter problemas com drogas. Suas páginas refletem a experiência da recuperação da adicção, tanto dentro, quanto fora, de cárceres e prisões.

SÓ POR HOJE

Diga para você mesmo:

- SÓ POR HOJE* meus pensamentos estarão centrados na minha recuperação, em viver e apreciar a vida sem drogas.
- SÓ POR HOJE* terei fé em alguém de NA, que acredita em mim e quer me ajudar na minha recuperação.
- SÓ POR HOJE* terei um programa. Tentarei segui-lo o melhor que puder.
- SÓ POR HOJE* tentarei conseguir uma melhor perspectiva da minha vida através de NA.
- SÓ POR HOJE* não terei medo, pensarei nos meus novos companheiros, pessoas que não estão usando drogas e que encontraram uma nova maneira de viver. Enquanto eu seguir esse caminho, não terei nada a temer.

As Doze Tradições de Narcóticos Anônimos

1. O nosso bem-estar comum deve vir em primeiro lugar; a recuperação individual depende da unidade de NA.
2. Para o nosso propósito comum existe apenas uma única autoridade — um Deus amoroso que pode se expressar na nossa consciência coletiva. Nossos líderes são apenas servidores de confiança; eles não governam.
3. O único requisito para ser membro é o desejo de parar de usar.
4. Cada grupo deve ser autônomo, exceto em assuntos que afetem outros grupos ou NA como um todo.
5. Cada grupo tem apenas um único propósito primordial — levar a mensagem ao adicto que ainda sofre.
6. Um grupo de NA nunca deverá endossar, financiar ou emprestar o nome de NA a nenhuma sociedade relacionada ou empreendimento alheio, para evitar que problemas de dinheiro, propriedade ou prestígio nos desviem do nosso propósito primordial.
7. Todo grupo de NA deverá ser totalmente autossustentado, recusando contribuições de fora.
8. Narcóticos Anônimos deverá manter-se sempre não profissional, mas nossos centros de serviço podem contratar trabalhadores especializados.
9. NA nunca deverá organizar-se como tal; mas podemos criar quadros de serviço ou comitês diretamente responsáveis perante aqueles a quem servem.
10. Narcóticos Anônimos não tem opinião sobre questões alheias; portanto o nome de NA nunca deverá aparecer em controvérsias públicas.
11. Nossa política de relações públicas baseia-se na atração, não em promoção; na imprensa, rádio e filmes precisamos sempre manter o anonimato pessoal.
12. O anonimato é o alicerce espiritual de todas as nossas Tradições, lembrando-nos sempre de colocar princípios acima de personalidades.

